



# MESTO KOMÁRNO

Námestie generála Klapku 1, 945 01 Komárno

Naše číslo: 48313/47231/OOP-ZP2/2012

Komárno, 31. mája 2012

## ZÁPISNICA

### Z 20. ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V KOMÁRNE KONANÉHO DŇA 31. MÁJA 2012 NA MESTSKOM ÚRADE V KOMÁRNE

20. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Komárne otvoril a viedol

#### **MUDr. Anton Marek, primátor mesta**

za účasti poslancov (prezenčná listina je prílohou zápisnice). Zároveň privítal aj zástupcov tlače a ostatných prítomných.

**Ospravedlnený:** Ing. László Györfy.

**Neskôr prídu:** MUDr. Zsolt Sebő, MUDr. Szilárd Ipóth, MUDr. Zoltán Benyó, MUDr. Peter Tóth

**Nepřítomní:** Ing. Gabriel Dékány, JUDr. Mária Kanthová.

#### **Ďalší prítomní:**

- Ing. Štefan Pásztor, prednosta MsÚ,
- vedúci odborov MsÚ,
- hlavný kontrolór,
- prizvaní zástupcovia tlače,
- prizvaní vedúci mestských organizácií.

Pán primátor vyzval prítomných poslancov na prezentáciu, počet poslancov pri otvorení rokovania: 18, dnešné zasadnutie MZ je uznášaniaschopné, keďže je prítomná nadpolovičná väčšina všetkých poslancov.

**Zapisovateľka zápisnice:** Anna Szabóová

#### **K bodu číslo 1 Otvorenie - Návrh na určenie overovateľov a návrh predloženého programu**

Overovatelia zápisnice: - Ing. Alžbeta Jágerská,  
- Mihály Mácza.

/Výsledok hlasovania č. 1/:

overovatelia

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :1

Nehlasoval :0

Prítomní :17 návrh je schválený (č. uznesenia 634/2012)

**Primátor mesta MUDr. Anton Marek** predložil program zasadnutia, vyzval prítomných poslancov na predloženie pripomienok a návrhov k programu. Pán primátor stiahol 10. bod programu rokovania na základe listu od spoločnosti VALAX.

Ďalšie pripomienky a návrhy k programu:

**- I. Andruskó:**

- stiahnuť body 20 a 21 z programu rokovania, nakoľko neboli predložené na rokovaní zasadnutia MR a ani nebola reč o tom, že na dnešnom zasadnutí MZ budeme o týchto bodoch rokovať,

- 8. bod rokovania zaradiť za 5. bod rokovania, ako bod č. 6, nakoľko nadväzuje na záverečný účet mesta a žiadam aby bol rozšírený o dva materiály. Jeden materiál sa týka ZŠ Ul. práce. Na zasadnutí rady som žiadal, aby bola na zasadnutie pripravená krátka správa, respektíve, žiadal som na zasadnutí rady krátku správu o verejných obstarávaníach, ktoré už prebehli. Žiadam tento bod rozšíriť o tieto dva materiály;

**- B. Keszegh:**

- bod Rôzne preložiť ako 13. bod rokovania;

- **J. Bača:** bod rokovania č. 21 bol vo všetkých komisiách, nevidím dôvod prečo by sme to mali ešte raz prerokovať v komisiách;

- **A. Marek:** na predošlom zasadnutí rady sme o bodoch 20 a 21 rokovali, preto neboli predložené na terajšom zasadnutí rady;

- **I. Andruskó:** žiadam aby sme o týchto bodoch hlasovali zvlášť.

/Výsledok hlasovania č. 2/:

PN I. Andruskó – stiahnuť 20. bod rokovania

Za	:11
Proti	:2
Zdržal sa	:6
Nehlasoval	:0
Prítomní	:19 návrh je schválený

/Výsledok hlasovania č. 3/:

PN I. Andruskó – stiahnuť 21. bod rokovania

Za	:9
Proti	:3
Zdržal sa	:7
Nehlasoval	:0
Prítomní	:19 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 4/:

PN I. Andruskó – bod programu č. 8 preložiť ako bod programu č. 6

Za	:17
Proti	:0
Zdržal sa	:2
Nehlasoval	:0
Prítomní	:19 návrh je schválený

/Výsledok hlasovania č. 5/:

PN B. Keszegh - bod programu č. 24 Rôzne preložiť ako bod programu č. 13

Za	:8
Proti	:2
Zdržal sa	:7
Nehlasoval	:3
Prítomní	:20 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 6/:

celý program zasadnutia s prijatými pozmeňujúcimi návrhmi

Za	:18
Proti	:0
Zdržal sa	:2
Nehlasoval	:0
Prítomní	:20 návrh je schválený (č. uznesenia 635/2012)

Schválený program zasadnutia:

1. Otvorenie
2. Interpelácie, otázky
3. Kontrola plnenia uznesení
4. Informatívna správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra
5. Záverečný účet Mesta Komárno za rok 2011
6. Žiadosti a návrhy vo finančných veciach
7. Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo ...../2012 o povinnosti vypracovať povodňové plány záchranných prác
8. Návrh na všeobecne záväzného nariadenia Mesta Komárno č. ..../2012 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb v zmysle zákona č. 50/2012 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o úhrade za poskytované služby v Zriadení pre seniorov so sídlom Špitálska 16, Komárno;  
Návrh VZN č. ..../2012, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno č. 4/2011 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb a o úhrade za poskytované služby v Zriadení pre seniorov Komárno, so sídlom Špitálska 16, Komárno
9. Žiadosti a návrhy v majetkovoprávných veciach
10. Informatívna správa o stavebno-technickom stave Starej a Novej pevnosti v Komárne
11. Zmluva o odkúpení technického zhodnotenia na termálnom kúpalisku mesta Komárno
12. Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu
13. Žiadosti a návrhy v bytových veciach
14. Návrh na schválenie zámeru predaja nehnuteľností a na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Komárno
15. Žiadosti a návrhy v sociálnych veciach
16. Informatívna správa o príprave Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Komárno
17. Zmena územného plánu mesta Komárno v UB 11/14 pred nemocnicou
18. Správa odborných na vyhodnotenie priamych predajov a prenájmov nehnuteľností
19. Zásady umiestňovania reklamných zariadení na území mesta Komárno
20. Návrh predsedu komisie pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch na podporu hradu Krásna Hôrka
21. Odstránenie stavby súp. č. 1169 na parc. č. 2011/3 a 2011/6 v Komárne
22. Rôzne
23. Záver

## **K bodu číslo 2 Interpelácie, otázky**

**I. Andruskó** – nechápem pána Jenőa Nagya, vedúceho ekonomického odboru, že v jednom prípade pošle dotáciu organizácii na dva mesiace dopredu a v inom prípade zase zdržiava tieto peniaze. Máme prijatý rozpočet z čoho vyplýva, že 1/12 sa môže previesť mesačne. Existuje organizácia, ktorá dopredu bez súhlasu mestského zastupiteľstva, dostane dotáciu už aj na jún a júl, pričom ostatné organizácie niekedy čakajú až do konca mesiaca na to, aby dostali svoj podiel. Pre mňa je to neprijateľné. Zápisnica finančnej komisie obsahuje viac takých tém s ktorými sa dnes nezaobráme. Napríklad je tu žiadosť základnej umeleckej školy, na ladenie klavírov. Komisia sa s tým zaoberala, ale pred MR sa táto žiadosť nedostala a ani teraz nie je v materiáloch. Škola oslavuje 150. výročie vzniku, v každom prípade by si to zaslúžila, ale pred nás sa tento materiál nedostal. Zdá sa mi, že pán inžinier niektoré veci selektuje. Ďalej sa chcem opýtať, či bola podpísaná zmluva medzi dodávateľom a mestom na rekonštrukciu ZŠ Ul. práce? Ďalej. Na návrh Évy Hortai a Tamása Vargu sme prijali rozhodnutie, že multifunkčné ihrisko premiestnime na sídlisko generála Klapku. Chcem sa opýtať v akom štádiu vybavovania je táto záležitosť. Nadvižem na pána poslanca Keszegha, ktorý sa tiež zaoberal s touto témou a to je pozícia advokátskej kancelárie. V tejto hospodárskej situácii nepovažujem za dobré že pre mesto robí takáto drahá advokátska kancelária z Bratislavy. Tiež som sa už pred dvoma

mesiacmi opýtal, ale odpoveď som nedostal na to, že nakoľko je ťažká hospodárska situácia, či pán primátor trvá na tom, aby boli dvaja viceprimátori, či trvá na tzv. strojených, neprirodzene vytvorených funkciách, ktoré ročne zaťažujú rozpočet viac než 10 000 eurami. Žiadam písomnú odpoveď. Ďalšia vec. Viacerých nás ruší vyhlásenie pána prednostu, v ktorom spochybnil pripravenosť a odbornosť viacerých kolegov. Aj v ich mene odmietam tieto jeho tvrdenia. Ja osobne, všetko, k čomu sa vyjadriť, spravidla podložím číslami a faktami a takisto aj iní. Len pripomenie. Ohľadom rozpočtu som mal viackrát pozmeňujúci návrh a často sa stalo, že o mesiac na to pán Ing. Nagy predložil ten istý materiál, bez zmeny, na schválenie. Keď už raz hovoríme o odbornosti, bolo by dobré sa popozerať na úrade. Schválime niečo a o mesiac na to, je materiál opäť predložený na schválenie. Nikdy som netvrdil, že prečítam tých 1000 až 2000 strán materiálu. Dovolím si tvrdiť, že nikde na svete neexistuje také zastupiteľstvo v ktorom by poslanec prečítal 2000 strán materiálu, avšak jedna frakcia, všade na svete funguje tak, že každý jeden člen je zodpovedný za určitú oblasť a tú oblasť si prezrú a za tú oblasť sú zodpovedný aj po odbornej stránke a preto sa vyjadrujú k tej oblasti kde sa cítia byť doma.

**Š. Pásztor** – nakoľko som bol oslovený, ja sa len chcem opýtať, nakoľko to neodznalo na začiatku tohto dlhého prejavu, že kde som takéto niečo povedal.

**I. Andruskó** – v Komárňanskej televízii.

**Š. Pásztor** – v poriadku, ja si to pozriem. Pozriem si doslovný text, pretože takto je to nekorektné. Keď je citovaný doslovný text, v tom prípade o tom môžeme diskutovať, pozriem si to.

**A. Marek** – umelecká škola – rokovali sme o tom, je tu predo mnou žiadosť. Keď teraz nie je na programe, tak bude na ďalšom zasadnutí. ZŠ Ul. práce – či je podpísaná zmluva – prosím pána viceprimátora Nováka.

**V. Novák** – zmluva, ktorú podpísalo mesto s agentúrou Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR je stále platná. Z minuloročných troch verejných obstarávaní, boli dve zo strany ministerstva bez výhrad, ale finančné prostriedky sme od nich nedostali. Dovtedy nemôžeme uzatvoriť zmluvu s dodávateľmi, kým nemáme peniaze na účte. Agentúra ministerstva naďalej žiada od nás také dokumenty, ktoré sme už viackrát poslali, overené, dokonca žiada od nás také dokumenty k verejnému obstarávaniu, ktoré minulý rok úspešne prebehlo a bolo ukončené. Mohli namietat' zákonom danej lehote, vtedy tak neurobila a teraz sa odvolávajú na nedostatky a žiadajú rôzne dokumenty, i napriek tomu, že sme tieto, toho času už odovzdali, doplnili. Napriek tomu sme to znova poslali. Túto korešpondenciu vybavuje odbor školstva a kultúry. Tak ako sme sľúbili, dohodli sme sa s pánom riaditeľom školy, v júni bude verejné fórum, kde zverejníme všetku dokumentáciu v časovom slede. Každý občan si môže vytvoriť svoj názor, samozrejme v prítomnosti poslancov MZ, či je možné zosobniť zodpovednosť, alebo nie. Nastala zvláštna situácia. Pred týždňom sme dostali list, mailom od ministra pôdohospodárstva Ľubomíra Jahnátka, list má riadne svoje číslo, v ktorom každému oznamujú že: „Vzhľadom na to, že v rokoch 2008-2010 boli v rámci prioritnej osi ROP „Infraštruktúra vzdelávania“ uzavreté zmluvy o poskytnutí nenávratného funkčného príspevku nad limit finančnej alokácie, v súčasnosti je pôvodná finančná alokácia vyčerpaná“, a je nútený pozastaviť preplácanie žiadosti o platbu v tejto prioritnej osi do času navýšenia finančnej alokácie formou revízie. „V súvislosti so súčasným nedostatkom finančných prostriedkov vám preto odporúčam pozastaviť realizáciu schváleného projektu do vyplatenia platby zo strany ROP“. Tento list sme dostali 23. mája. Včera sme zase dostali ďalší e-mail od Emmy Vasi, vieme o kom je reč. Odvoláva sa na hovorkyňu ministerstva pôdohospodárstva a regionálneho rozvoja vidieka, riaditeľku odboru komunikácie Ing. Magdu Tóth Želeňákovú. Prečítam vám to: „Bratislava 28. mája, MPRV ako riadiaci orgán pre Regionálny operačný program sa dištancuje od akýchkoľvek informácií, ktoré v súvislosti s poskytovaním pomoci z fondov EÚ šíria medzi žiadateľmi o nenávratný finančný príspevok tretie osoby najmä s uvoľnením platieb pre prijímateľov v rámci prioritnej osi „Infraštruktúra vzdelávania“ a ktoré by svojou povahou mohli napĺňať skutkovú podstatu a ktoré by svojou povahou mohli napĺňať skutkovú podstatu trestného činu podvodu, korupcie alebo akejkoľvek inej činnosti spôsobilé poškodzovať finančné záujmy EÚ. Ministerstvo zároveň vyzýva prijímateľov, ktorí sa stretli s takýmito prípadmi aby v tejto veci podali podnet na orgány činné v trestnom konaní. Platby v rámci prioritnej osi boli uvoľnené po schválení druhej revízie Európskou komisiou dňa 23. 5. 2012 čím sa deficit prostriedkov znížil zo 171 mil. Eur na 117 mil. Eur. Ministerstvo vykonáva ďalšie koryky k zmierneniu napätej situácie v rámci prioritnej osi úplnému odstráneniu deficitu finančných

prostriedkov, ktorý vznikol nadmerným zmluvným viazaním“ tu je podstata „nadmerným zmluvným viazaním projektov v rokoch 2009, 2010, tak, aby do konca roka 2012 bol tento deficit úplne odstránený“. Z tohto listu vyplýva, aby sme predošlý list považovali za bezpredmetný a je zrejmé, že Komárno si naďalej bude nárokovat' túto dotáciu, totiž Mesto Komárno neporušilo zákon a aj to dokážeme, keď bude potrebné tak sa budeme aj súdiť. Čítali sme v novinách, že viacerým obciam a mestám zastavili dotáciu, Komárno zatiaľ takéto rozhodnutie nedostalo. O týchto záležitostiach sa nám zatiaľ ťažko vyjadruje, ale o všetkých ostatných zmenách, ktoré nastali od roku 2010 budeme informovať občanov mesta Komárno a takisto aj mestské zastupiteľstvo v júni.

**A. Marek** – multifunkčné ihrisko.

**K. Prodovszka** – momentálne neviem k tomu povedať nič konkrétne, pripravíme materiál na ďalšie zastupiteľstvo.

**A. Marek** – advokátska kancelária – prosím pána viceprimátora.

**V. Novák** – už sme viackrát zodpovedali túto otázku, ale predpokladám, že táto otázka teraz súvisí s článkom pána poslanca Bélu Keszegha v týždenníku Delta, v ktorom opätovne rozoberá túto tému. Žiaľ, neoslovil nikoho z mestského úradu ani z vedenia mesta, aby si overil pravdivosť niektorých informácií. Advokátska kancelária. V prvom rade, je to vec pána primátora, že ktorú advokátsku kanceláriu si vyberie. Po druhé. Táto advokátska kancelária odvieďa veľmi dobrú prácu, budeme to vidieť keď budeme preberať hospodárenie mesta. Na daniach sme vymohli viac 100 000 Eur, prostredníctvom nich. Vypracovali jeden softvér a pomohli nám vymôcť tieto peniaze. Na takéto výkony sa za posledné roky nepamätám. Okrem toho táto advokátska kancelária zastupuje mesto približne v ôsmich súdnych sporoch. Chcel by som podotknúť, že pred dvoma mesiacmi sme rozdali materiál, v ktorom podľa našich informácií z roku 2010 vedenie Mesta Komárno spolupracovalo so štyrmi advokátskymi kancelárkami nie za 500 Eur a ani jedna nebola z Komárna. Toho času vám to nevadilo, nikdy ste to nevyčítali, že prečo sú z iného mesta, prečo za toľko peňazí a ani na to sa nikto neopýtal, že prečo sme platili Gáborovi Gálovi za jeho činnosť, keď prehral súdny spor za 1 mil. Sk. Napriek mojej interpelácii som nikdy na túto otázku odpoveď nedostal. Rokovali sme aj s advokátmi z Komárna, ale niektoré záležitosti sú tak strašne háklivé, že neboli ochotní sa do toho púšťať. Keď je potrebné môžem vymenovať, ktoré advokátske kancelárie to boli. Čo sa týka zmluvy. Od mája sme sumu znížili o 50%, čiže 1.000 Eur + ostatné výdavky. Rokovali sme aj s inými advokátskymi kancelárkami z Bratislavy, opýtali sme sa na ich hodinovú mzdu, najnižšia suma bola 80 Eur/ 1hod. Čiže nie je to lacná záležitosť, keď sa snažíme riešiť zložitú mandátnu zmluvu parkovacej spoločnosti. Veľmi zložité veci sú aj okolo Rakúskej spoločnosti, ďalej univerzita Comenius a mohol by som pokračovať. Ešte by som chcel podotknúť, že táto advokátska kancelária teraz dokončila vymoženie pohľadávok za rok 2006. Visia ešte pohľadávky za uplynulých 5 rokov za komunálny odpad a daň za nehnuteľnosť.

**A. Marek** – táto advokátska kancelária odvieďa a odvádza veľmi dobrú robotu. Čo sa týka otázky ohľadom dvoch viceprimátorov, či sú potrební obidvaja, tak moja odpoveď znie, že áno sú. Ohľadom multifunkčného ihriska ti pošlem písomnú odpoveď.

**Á. Héder** – krytá plaváreň je v katastrofickom stave. Teraz, že boli tie veľké búrky, leje sa voda dovnútra cez plafón, popri neónoch. Je to životnebezpečný stav. Prosím pána primátora, aby sme niečo urobili, lebo je tam katastrofický stav a o kvalite bazéna ani nehovorím. Druhá vec. Na predošlom zastupiteľstve som žiadala, či by sa nedala urobiť cestná komunikácia pred MsKS dvojsmernou. Chcem sa opýtať v akom štádiu je táto záležitosť, v podstate tam ide len o vyloženie jednej dopravnej značky. Nie je to otázka peňazí. Komárňania by sa potešili a myslím, že aj turisti. Toľko viem, že v príslušnej komisii bola o tom reč, takže sa chcem opýtať v akom je to štádiu.

**A. Marek** – neviem o tomto probléme v krytej plavárni, musím sa za tým pozrieť. Čo sa týka ulice pred MsKS. Nie je to také jednoduché ako sa to zdá byť, ale prosím pána viceprimátora, aby odpovedal na túto otázku.

**B. Szabó** – skutočne to nie je také jednoduché. Dopravná polícia nedá povolenie, len v tom prípade, ak by sme zlikvidovali parkovisko a rozšíri by sme cestu; čiže podľa ich platných predpisov to ináč nie je možné uskutočniť. Nezáleží to od mesta, a nie len v tomto prípade, ale aj v ostatných prípadoch, keď ide napr. o vyloženie hocikakej dopravnej značky na hociktorom území mesta, či je tá žiadosť zo strany obyvateľov, alebo zo strany úradu; žiadosť sa musí

postúpiť na posúdenie dopravnej polície, a dopravná polícia je ten orgán, ktorý rozhodne. Je viac takýchto žiadostí, je niekoľko neuralgických bodov v meste, spomeniem napr. Orechový rad.

**A. Marek** – samozrejme aj nám ide o to, aby sme vyriešili tento problém pred MsKS, prebiehajú rokovania s dopravnou políciou. Keď ináč nepôjde, tak zlikvidujeme tam tie miesta na parkovanie, aby cesta bola dostatočne široká na vytvorenie dvojsmernej komunikácie. Tiež to považujem za dobrý nápad. Ešte prosím pána Nágela, riaditeľa príspevkovej organizácie Comorra Servis, aby sa vyjadril ku stavu v krytej plavárni.

**D. Nágel** – ja o týchto záležitostiach neviem, nikto mi nehlásil, že je tam nebezpečenstvo, preto, že kvapká cez strechu dovnútra voda, a už vôbec nechápem tú poznámku pani predsedníčky komisie ohľadom bazéna, lebo podľa môjho vedomia je všetko v poriadku. Zo strany jedného trénera sú sťažnosti, že je tam málo vzduchu, je dusno, ale zo strany návštevníkov takéto sťažnosti nie sú. Je mi veľmi ľúto, že o týchto záležitostiach sa rozprávame na zasadnutí zastupiteľstva. Ja som už viackrát hovoril pani predsedníčke, že veľmi rád prídem na zasadnutie komisie a keď treba tak si vydiskutujeme vyjasníme niektoré veci.

**A. Marek** – prosím pána riaditeľa aby sa za tým ešte pozrel, aby nás vedel podrobnejšie informovať. Myslím si, že ak sú nejaké problémy, nikdy netreba čakať do zasadnutia zastupiteľstva, treba prísť aby sme to mohli riešiť hneď, ešte za horúca.

**Š. Bende** – moja prvá interpelácia sa týka potravinovej pomoci. Je to citlivá téma, zisťoval som nejaké záležitosti okolo toho. V okrese Komárno 23 obcí už túto potravinovú pomoc dostalo. Chcem sa opýtať, či si pán primátor myslí, že urobil všetko pre to, aby sme potravinovú pomoc dostali aj my. Podľa mojich informácií vo februári bolo stretnutie primátorov v Kameničnej. Konzultoval som s riaditeľkou miestnej charity Natašou Hosnédlovou, ktorá v tom čase ešte nebola zodpovedná za ten projekt. Prevzala to bratislavská charita. Informovala vedenie mesta, že niekto by sa mal zúčastniť na tomto stretnutí a podľa môjho vedomia z Komárna tam nebol nikto. Volal som do Bratislavy, kde mi povedali, že obce sa vo februári informovali, Komárno až koncom apríla. Moja druhá interpelácia sa týka mestského basketbalového klubu. Je to zdĺhavé, nechcem to tu veľmi rozvádzať, takže len v krátkosti. V minuloročnej sezóne 2011/2012 na jeseň nemohli používať športovú halu, a z toho dôvodu mali výpadok príjmov zo vstupeniek, avšak ich výdavky stúpili, nakoľko zápasy museli odohrať v Dunajskej Strede alebo v Nitre, kde museli platiť za prenájom. O týchto plus výdavkoch informovali pána primátora, a pán primátor sľúbil klubu, že to bude v nejakej forme vyriešené a tieto plus výdavky budú uznané. Momentálna situácia je taká, že MBK dlhuje príspevkovej organizácii Comorra Servis približne 8.000 Eur, čo oni uznali, ale podotkli, že nie ich zavinením vznikla táto situácia a boli by radi keby sa to vyriešilo prípadne započítaním ich výdavkov. Chcem sa opýtať pána primátora, či z jeho strany bol takýto prísľub.

**A. Marek** – minulý rok, keď bol tento problém, sme hovorili o tom, že keď mesto bude vedieť, tak pomôže. Teraz mali troška viac výdavkov, nakoľko sa dostali do play of a sezóna sa predĺžila. Podali žiadosť. Na dva mesiace dopredu sme im vyplatili dotácia. Požiadali zvýšenie dotácie o 8.000 Eur, lenže oni dlhujú Comorra Servisu. Aj ostatné športové kluby majú oveľa viac výdavkov, lenže mesto nie je na to, aby pokrylo všetky ich výdavky. Ja túto ich žiadosť postúpim do komisie na prerokovanie.

**Š. Bende** – ja tak viem, že na jeseň sa uskutočnilo stretnutie medzi vami a klubom. Ja som sa len pýtal, či z vašej strany odznel prísľub, že tieto plus výdavky budú vyrovnané.

**A. Marek** – nikdy to nebolo povedané, nikdy som takéto niečo nepovedal, ani nemôžem povedať a ani nepoviem. Mesto takisto malo problémy so zhotoviteľom, musíme doplácať viac 100 000 Eur na športovú halu. Čo sa týka potravinovej pomoci, prosím pani Dubányovú, aby sa k tomu vyjadrila.

**K. Dubányová** – tento projekt bol celoslovenský projekt a mesto sa od začiatku zapojilo do tohto projektu. Je pravda, že realizáciou projektu boli poverené charity, mesto bolo len ako súčinný orgán. V našom okrese bola poverená komárňanská charita. V Komárne je približne 5000 občanov, ktorí sú odkázaní na túto pomoc. S pani Hosnédlovou sme dvojtýždenne komunikovali, boli sme v kontakte, je členkou našej komisie a zakaždým na zasadnutí komisie nám referovala. Ja si myslím, že sme dodržali a urobili všetko pre realizáciu tohto projektu, počnúc od vytvorenia odberných miest, uskladnenia. Boli tu z ministerstva, uzavreli zmluvu na sklad. Projekt do konca roka nebol ukončený. Ministerstvo sa ešte pokúsilo z nejakých intervenčných skladových zásob rozdať potraviny. Realizovalo sa to nasledovne. Išlo o 90 až 120 balíkov na obec. Nákladným autom priviezli potravinové balíky buď z Trnavy alebo zo

Sládkovičova, tam kde boli ešte tieto skladové zásoby a tieto balíky rozdali. V Komárne nebolo možné to týmto spôsobom zrealizovať. Tu bol potrebný sklad, na ktorý by ministerstvo muselo opätovne uzavrieť zmluvu. Mesto opätovne poslalo svoju žiadosť, na intervenčné zásoby, ktoré boli zverejnené. Odpoveď sme nedostali. Toľko viem, že na tento účel momentálne nie sú k dispozícii žiadne potraviny.

**V. Novák** – ešte toľko by som k tomu dodal. Od Európskej únie Slovensko dostalo 45 tis. ton obilia na spracovanie a následne rozdelenie potravinových balíkov na Slovensku. 88 tis. obyvateľov nedostalo tieto balíky vrátane Komárna. Bol by som veľmi nerád, keby zase, aj z tohto bola politická otázka s tým, že mesto neurobilo všetko pre to. V jednom projekte je harmonogram a sú v ňom povinní a oprávnení. Keď sme zavolali na príslušnú agentúru ministerstva, tak tam nám povedali, že my pre nich v tomto projekte nie sme partneri. Patrí to pod charitu, alebo neziskové organizácie. Zavolali sme pani Hosnedlovú a ponúkli sme jej, že keď je potrebné vieme zabezpečiť kamión na náklady mesta, na prepravu tých 24 tis. ton potravinových balíkov. Odpoveď sme nedostali. Napriek tomu sme poslali všetky potrebné dokumenty na agentúru a čakáme na zázrak.

**A. Marek** – aj ja len dodám k tomu, že celý projekt išiel cez charity. Zo strany mesta bolo všetko zabezpečené, čo sa dalo, všetko sme urobili. Aj v novinách sme sa dočítali, že celá záležitosť je veľmi nejasná.

**Š. Bende** – len chcem doplniť pána viceprimátora, že Slovenská katolícka charita prevzala v januári iniciatívu nad týmto projektom, čiže ostatné obce už nie s komárňanskou charitou rokovali, ale so Slovenskou katolíckou charitou a boli to neformálne rokovania. Pán Kákos ma tak informoval, že obce im vo februári zavolali, keď už vedeli, že komárňanská charita to už robiť nebude a urobil sa predbežný zoznam, kde boli všetky obce, ale ani katolícka charita im nevedela garantovať, že potravinové balíky budú privezené, avšak celý marec čakali a veci sa vyvinuli tak, že nakoniec z pozostatkov skladových zásob, na základe toho predbežného neformálneho zoznamu boli potravinové balíky na náklady obce, dopravené do obcí. Ak dobre viem, v Komárne išlo o päť kamiónov. Ja nepochybujem, že mesto neurobilo všetko podľa pokynov, ja len hovorím, že sa mohlo viac zaujímať.

**A. Marek** – nesúhlasím.

**T. Varga** – ide o sťažnosť pani dr. Petőczovej, ktorú prvýkrát podala minulý rok v marci. S touto sťažnosťou sa mestské zastupiteľstvo zaoberalo až minulý rok v septembri a prijali sme uznesenie: „Mestské zastupiteľstvo v Komárne ukladá Mestskému úradu prerokovať podanie MUDr. Márie Petőczovej a pripraviť návrh zmeny všeobecne záväzného nariadenia mesta“. Do rúk sa mi dostala urgencia, ktorú pani dr. Petőczová podala 22. apríla 2012 na úrad a adresovaná je: „Vážené mestské zastupiteľstvo a vážený pán primátor“. V tejto sťažnosti píše, že sme sa nezoberali s jej minuloročnou sťažnosťou a prečítal by som jednu vetu: „V tejto veci sme vás vážení poslanci opakovane oslovovali, boli vám postúpené opakovane aj petície tu bývajúcich obyvateľov. Nekonali ste vôbec v tejto veci, dá sa povedať, že ste tento problém bezočivo odignorovali“. To si vyprosím aj v mene mojich ostatných kolegov poslancov, že kvôli nedbalosti mestského úradu, si obyvatelia mysleli, že my poslanci vôbec nerobíme a že „poslanci nekonajú a bezočivo ignorujú“. My sme ani nevedeli o tejto sťažnosti, nakoľko nám nebola postúpená. Pýtam sa, že prečo nebolo do dnešného dňa vypracované všeobecne záväzné nariadenie a prečo nebolo predložené pred príslušné komisie. Druhá vec, keď do úradu príde list pre poslancov, prečo nám táto pošta nie je postúpená.

**A. Marek** – podrobnejšiu odpoveď ti teraz neviem dať, písomnú ti viem dať. Prosím pán viceprimátor.

**V. Novák** – k tomu, aby sme mohli vypracovať nové VZN, musíme sa dopracovať ku konsenzu. V roku 2010 sme prešetrili viac sťažností od obyvateľov mesta. Vtedy dr. Hortai povedala, že mesto je rozdelené na zóny, ešte k tomu na sídliská, kde po 10. hodine musí byť dodržaný režim nočného pokoja podľa VZN. Tam kde je len zopár domov, tam je v zmysle VZN výnimka. Len toľko musíme urobiť, že zrušíme túto výnimku a potom v tom prípade bude platiť aj pre centrum mesta, po 10. hodine, režim nočného pokoja. Otázne je, či je problém so samotným nočným podnikom, alebo so zábavajúcimi hlučnými ľuďmi. Pokiaľ zákon nezakáže požívanie alkoholických nápojov na verejnosti, zatiaľ mesto nemôže nariadiť zákaz požívania alkoholických nápojov na verejnosti. Zatiaľ nič iné nemôžeme robiť, len to riešiť s mestskou políciou. Podstatná otázka je tá, či zrušíme zóny, alebo nie.

**A. Marek** – náčelník mestskej polície, pán Rozsnyó.

**L. Rozsnyó** – áno, tieto sťažnosti sú pravidelné, najmä na jar a v lete, keď už na noc si občania nechávajú otvorené okná. V meste je niekoľko zábavných podnikov a keď odchádzajú ľudia v noci alebo nadránom domov, tak sú hlučnejší a tým rušia nočný pokoj. Jeden podnik je Jeger, takisto Irish pub v Európskom nádvorí a ešte na Jókaiho ulici.

**M. Csintalan** – v súvislosti s týmto len toľko chcem povedať, že adresátovi musí byť postúpený list.

**A. Marek** – súhlasím, ale jednoducho sú také listy, ktoré nemôžeme rozdať poslancom. Dostávame listy, ktoré obsahom útočia na poslancov a žiadajú nás aby sme rozdali zastupiteľstvu. Ak niekto má záujem, môžeme ukázať. Sú aj také, osočujúce listy, ktoré, no neviem ako by ste ich prijali.

**Cs. Cúth** – predtým než predostriem moju interpeláciu, chcem pripomenúť, že zatiaľ som na moje interpelácie dostal len jednu jedinú písomnú odpoveď. Naďalej trvám na tom, že na moje interpelácie žiadam písomnú odpoveď. Moja dnešná interpelácia sa týka súsošia sv. Cyrila a Metoda a to konkrétne osvetlenia. Vychádzam zo správy z jedného informačného portálu zo dňa 18. februára. Matica slovenská oznámia, že súsošie zostáva naďalej neosvietená, pretože nie sú finančné prostriedky na pokrytie týchto nákladov. Našťastie, vyzerá to tak, že tento problém sa vyriešil a chcem sa opýtať pána primátora, prípadne ostatných poslancov, ktorí vedie nejaké informácie ohľadom tohto, že ako sa nakoniec podarilo predsa len vyriešiť tento problém a ešte sa chcem opýtať, či sa už podarilo urovnať tie právne nezrovnalosti, ktoré sa vyskytli pri preložení súsošia pred dvoma rokmi, konkrétne či súsošie na novom mieste stojí legálne alebo nie.

**A. Marek** – ohľadom tejto záležitosti mi volal aj predseda Matice slovenskej a objasnil som mu situáciu, že nie mesto je zodpovedné za osvetlenie súsošia a pôvodne to aj tak bolo, že osvetlenie bude platiť Matica z vlastných nákladov. O tom, či je tam súsošie legálne, alebo nie sme teraz nerokovali. Podľa môjho vedomie, súsošie stojí na území, ktoré nepatrí mestu, pretože je to štátna cesta, či je to legálne alebo nie, ja to teraz neviem rozhodnúť. Má to aj svoju nevýhodu, pretože keď je sviatok sv. Cyrila a Metoda, nie je možné vhodným spôsobom tam na tom mieste zorganizovať žiadnu slávnosť. Minulý rok tiež bol problém, chceli tam klásť vence, ale žiaľ, tam sa cesta nesmie uzavrieť.

**Cs. Cúth** – žiadam písomnú odpoveď.

**A. Marek** – veď som dal ústnu odpoveď, ale v poriadku.

**V. Novák** – v rokovacom poriadku je jasne napísané, že ak poslanec nie je spokojný s odpoveďou v tom prípade môže požiadať o písomnú odpoveď. Prosím pána poslanca, aby sa potom vyjadril, že nie je spokojný s odpoveďou, preto žiada písomnú odpoveď, ktorú pošleme samozrejme.

**Cs. Cúth** – na moje interpelácie som doteraz nedostal vyčerpávajúce odpovede, preto žiadam na všetky doterajšie moje interpelácie písomné odpovede.

**É. Hortai** – Mestské zastupiteľstvo svojím uznesení č. 260/2011 zo zasadnutia, ktoré sa konalo dňa 6., 9., a 19. septembra požiadalo pána primátora, aby predložil pred zastupiteľstvo návrh na vyrovnanie finančných vzťahov medzi Mestom Komárno a spoločnosťou KOMVaK, čo bude mať vážne finančné dôsledky na rozpočet mesta. Na februárovom zasadnutí zastupiteľstva a potom na každom jednom zasadnutí odznelo, že úrad už pripravil návrh a predloží ho na nasledujúce zasadnutie MZ. Moja interpelácie je, že prečo nie je v dnešnom programe zasadnutia, pričom na dnešnom programe zasadnutia je aj záverečný účet mesta za rok 2011, ktorý má vážne finančné súvislosti s touto otázkou a kedy bude predložený pred zastupiteľstvo. Moja ďalšia interpelácie. Na februárovom zasadnutí som navrhla, aby bola pripravená správa o protestoch prokurátora, respektíve o vybavených upozorneniach prokurátora. Navrhla som. Pán primátor nedal o mojom návrhu hlasovať, povedal, aby sme o tom rokovali v bode rôzne, avšak program zasadnutie vtedy bod rôzne neobsahoval. Pán primátor vtedy ešte povedal, že aj bez uznesenia, je možné pripraviť takýto materiál. Moja interpelácie je, že prečo nebola takáto správa pripravená a kedy bude pripravená. Ohľadom rekonštrukcie ZŠ Ul. práce odznelo zo strany pána viceprimátora, že ohľadom tejto záležitosti budú informovať občanov mesta na verejnom fóre. Prosím, aby ešte predtým, dostali podrobnú písomnú informáciu aj poslanci. V zmysle uznesenia 2016/2010 úrad dostal za úlohu vypracovať všeobecné záväzné nariadenie na prevádzkovanie lezeckej steny. Žiadam, aby najneskôr na ďalšom zasadnutí bolo predložené toto VZN.



**A. Marek** – zmluvy musíme obnoviť nielen s nimi, ale aj s ostatnými športovými klubmi, pretože sú tam nevyjasnené záležitosti. Chceme ich vyjasniť, zaoberáme sa s tým. Musíme si vyjasniť, koho je zodpovednosť, keď sa tam niečo stane, pretože ľahko sa môže stať nejaká nehoda. Tí, ktorí to prevádzkujú, berú za to peniaze, príjem zostáva pre nich. Viacero otázok musíme vyriešiť, takisto s futbalistami, s basketbalistami a s ostatnými. Ohľadom KOMVaKu prosím pána viceprimátora Szabóa, aby podal krátku informáciu, správu.

**B. Szabó** – v podstate materiál preto nie je predložený, lebo máme len čiastočné výsledky. Čo sa týka salda medzi mestom a KOMVaKom k 31. 12. 2011 sme zistili. Pohľadávka na strane mesta 1.038 tis. Eur voči KOMVaKu a na strane KOMVaKu je uvedených 904 tis. Eur ako záväzok voči mestu. Rozdiel identifikovali. Rozdiel vznikol z toho, že v roku 2007, keď zastupiteľstvo uznesením určilo, aký bude ročný nájom, nebolo presne určené, či sa to týka aj nadobecného majetku alebo len mestského. KOMVaK to zaúčtoval tak, že sa to týka nadobecného majetku. Tu vznikol ten rozdiel. Bude predložený návrh pred zastupiteľstvo a zastupiteľstvo bude musieť rozhodnúť, že či s týmito 135 tis. eurami zaťaží KOMVaK, čiže to bude pohľadávka mesta voči KOMVaKu, alebo to nebude považovať za dlh. Druhým krokom by bolo naplniť obsahom pohľadávku, ktorú mestu neskôr bude môcť zaúčtovať. Zatiaľ to je to, čo ešte nie je úplne pripravené. Sú potrebné určité dokumenty, ktoré musí ešte KOMVaK doplniť, aby mohol predložiť mestu ako investícia. Zatiaľ toľko viem k tomu povedať.

**A. Marek** – čo sa týka prokuratúry. My sme reagovali, zatiaľ sme odpoveď nedostali. Ulica práce, čo sa týka verejného fóra, aby sme predtým informovali zastupiteľstvo, berieme na vedomie.

**Ď. Hortai** – ďakujem za informáciu. Nie celkom viem súhlasiť s odpoveďou a to preto, lebo odznelo že tieto čísla sú uvedené v záverečnom účte, tak prečo nebola správa predložená písomne, veď v uznesení mestské zastupiteľstvo žiadalo predložiť pred zastupiteľstvo návrh na vyrovnanie finančných vzťahov medzi Mestom Komárno a spoločnosťou KOMVaK. Lezecká stena – zmluva bola podpísaná, uznesenia boli podpísané, sú platné, lezecká stena funguje. Tak ako aj pri multifunkčných ihriskách, takisto pri lezeckej stene, nech je predložený návrh na VZN, ktorým bude upravený prevádzkový poriadok lezeckej steny. Čo sa týka upozornení prokurátora a ZŠ Ul. práce, nakoľko som nedostala odpoveď a neodznel ani žiadny prísľub, ja dám návrh v návrhu na uznesenie, v ktorom požiadam pána primátora, aby v oboch prípadoch na ďalšie zasadnutie bola pripravená správa takéhoto charakteru.

**I. Dubány** – chcem poprosiť pána primátora, aby sme sa vrátili do režimu, keď zasadnutia zastupiteľstva začínali od 13.00 hodiny, z viacerých dôvodov. Jednak, že keď začíname od 9.00, končíme o 22.00, odrátam prestávku, je to 12 hodín tvrdej práce. Vidíte, že aj teraz chýbajú štyria poslanci. Nielen pre mňa, ale aj pre iných poslancov je problematické prísť ráno. Spoločnosť, kde pracujem a predpokladám, že aj u iných je to tak, môže žiadať náhradu mzdy. Na všetky zasadnutia, ktoré začínali o 9.00 som musel čerpať dovolenku.

**A. Marek** – preto je to tak, aby sme vedeli prerokovať celý program zasadnutia, nezáleží to od úradu. Okrem toho, ak je niekto zvolený za poslanca, tak sú tam samozrejme určité povinnosti. Ani od nás, na kraji, sa nikto neopýta, na čas zasadnutia a pritom sú tam poslanci z celého kraja.

Aj hlavne preto začíname o 9.00 hodine, aby sme prerokovali všetky body programu zasadnutia, aby sme rozhodli, veď je to aj v prospech obyvateľov mesta, ktorí nás zvolili. Ja súhlasím s tým, aby sme začali o 13.00 hodine, ale k tomu je potrebná spolupráca. Keď rokovanie prebieha racionálne, tak nie je žiadny problém, lenže aj teraz, začali sme o 9.00 hodine, už bude 11.00 hodín a ešte sme len pri interpeláciách. Keď niekto chce niečo dosiahnuť, tak hľadá riešenia a keď niekto nechce, tak hľadá výhovorky. Viem, že sú ťažkosti. Ja sa snažím, ale nezáleží to len od nás, alebo odo mňa.

**I. Dubány** – nie sú ťažkosti. Je na to zákon 369, ktorý hovorí, že ten kto pracuje, toho je zamestnávateľ povinný uvoľniť so zamestnania, s týmto ani nie je žiadny problém, avšak tento zákon píše aj to, že môže zamestnávateľ žiadať náhradu mzdy. Ďakujem pekne, keď je to takto v poriadku, tak potom dobre.

**A. Marek** – interpelácie sme skončili, ideme na otázky. Pán poslanec Gajdáč.

**O. Gajdáč** – v súvislosti s multifunkčným ihriskom, ktoré sme odsúhlasili, že by bolo najlepšie ho preložiť. Ak sa dobre pamätám, jediný dôvod bol devastácia tohto ihriska neprispôsobivými občanmi, žiadny iný dôvod nebol. Ja by som chcel položiť otázku, či by nebolo na mieste, prehodnotiť naše rozhodnutie, pokiaľ sa táto otázka s tými neprispôsobivými občanmi v kratšej

dobe vyrieši a nebudaj pominú tieto dôvody. Myslím si, že to ihrisko nie je na zlom mieste. Nakoľko sú to otázky, tak by som položil otázku. Nie každému vyhovuje začať o 9.00, s tým súhlasím, a myslím, že viacerým, ale potom si položme otázku všetci, či nenesieme na tom troška aj my zodpovednosť, pretože my sme už neboli schopní ukončiť zastupiteľstvo ani keď sme začali o deviatej nie to ešte o jednej. Tieto interpelácie teraz trvajú 1 hodinu 20 min. Ja si dovoľm tvrdiť, že 2/3 čo tu odznelo, nebola interpelácia. Interpelácia je: „Poslanci sú oprávnení interpelovať primátora a členov mestskej rady vo veciach týkajúcich sa výkonu ich práce“. Čiže ak primátor neurobil niečo tak ako mal, alebo člen mestskej rady. Myslím si, že tuto odznelo kopa vecí, ktoré patrili do rôzneho a ja teraz sa obraciam na pána primátora, že v budúcnosti tie veci, ktoré majú byť v rôznom, aby odzneli v rôznom a nie v interpeláciách.

**K. Glič** – asi pred dvoma týždňami som navštívil COM-MÉDIU a chcel som uverejniť jeden článok a bolo mi vysvetlené, že najbližšie číslo Komárňanských listov vyjde až v strede júna. Bol som nepríjemne prekvapený a preto som sa opýtal kompetentných ľudí, že prečo to je. Bolo mi povedané, že z finančných dôvodov, COM-MEDIA nedostáva toľko finančných prostriedkov ako keby mala dostávať. Čiže chcem transparentné vysvetlenie. Čo sa týka vychádzanie Komárňanských listov, raz mesačne, si myslím, že je to dosť málo a nezabúdam na tú malú blamáž, keď Komárňanské listy nevyšli vo vianočnom období a dúfam, že sa táka vec nezopakuje. Ďalší problém je, že nie je vyváženosť informovanosti obyvateľstva keď KN listy vychádzajú len raz mesačne a Delta a Dunatáj vychádzajú každý týždeň a myslím si, že nie každý poslanec v týchto médiách môže uverejniť svoj článok. Preto si myslím, že pre vyváženosť informovanosti obyvateľstva, by KN listy mali vychádzať častejšie a kde by mali dostať priestor všetci poslanci. Moja otázka je teda, že prečo vychádzajú KN listy len raz mesačne a kto o tom rozhoduje, že v akej perióde vychádzajú.

**A. Marek** – že kedy vychádzajú.... ani my ani vy to neovplyvňujeme, ani necenzurujeme, ani nezostavujeme. Prosím pána šéfredaktora, keď vieš odpovedz na otázku pána poslanca Gliča.

**Gy. Batta** – odpoveď je možná aj jednou vetou. Určite sa kolegovia pamätajú, keď sme zostavovali a schvaľovali rozpočet, COM-MEDIA vtedy dostala o 50 tis. Eur menej, potom na ďalšom zastupiteľstve sme odsúhlasili zvýšenie o 30 tis. Eur, čiže nemáme dostatok finančných prostriedkov na častejšie vydávanie KN listov.

### **K bodu číslo 3 Kontrola plnenia uznesení**

Predkladateľ: Ing. Štefan Pásztor, prednosta úradu

**Š. Pásztor** – zmena v návrhu na uznesenie: „bod C/ schvaľuje návrh na zmena uznesenia 544/2012“ toto sťahujem z návrhu na uznesenie, nakoľko tento návrh nakoniec nebol predložený. V bode „C/“ zostáva len návrh na zmenu uznesenia 411/2011.

**I. Andruskó** – procedurálny návrh – hlasujme o každom jednom bode A/, B/, C/ zvlášť.

**É. Hortai** – 2 návrhy na uznesenie:

**1. návrh:** „Návrh na uznesenie k návrhu na predloženie informatívnej správy o protestoch a upozorneniach prokurátora doručených mestu a o ich vybavení; Mestské zastupiteľstvo v Komárne žiada primátora pripraviť informatívnu správu o protestoch a upozorneniach prokurátora doručených mestu v roku 2011 a 2012 a o ich vybaveniach predložiť na ďalšie zasadnutie MZ. Termín: nasledujúce zasadnutie MZ.“

**2. návrh:** „Návrh na uznesenie k návrhu na predloženie informatívnej správy o aktuálnom stave realizácie projektu: „Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy Ulica práce“; Mestské zastupiteľstvo v Komárne žiada primátora pripraviť informatívnu správu o aktuálnom stave realizácie projektu „Rekonštrukcia a modernizácia Základnej školy Ulica práce“. Termín: nasledujúce zasadnutie MZ.“

/Výsledok hlasovania č. 7/:

PN – I. Andruskó – bod A/

Za :10

Proti :0

Zdržal sa :8

Nehlasoval :2

Prítomní :20 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 8/:

PN – I. Andruskó – bod B/

Za :6  
Proti :0  
Zdržal sa :8  
Nehlasoval :6  
Prítomní :20 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 9/:

PN – I. Andruskó – bod C/

Za :9  
Proti :1  
Zdržal sa :6  
Nehlasoval :4  
Prítomní :20 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 10/:

É. Hortai – návrh na uznesenie č. 1

Za :9  
Proti :1  
Zdržal sa :8  
Nehlasoval :2  
Prítomní :20 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 11/:

É. Hortai – návrh na uznesenie č. 2

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :3  
Nehlasoval :1  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 636/2012)

#### **K bodu číslo 4 Informatívna správa o kontrolnej činnosti hlavného kontrolóra**

Predkladateľ: Mgr. Miklós Csintalan, hlavný kontrolór mesta

O 11.55 prišiel pán poslanec MUDr. Szilárd Ipóth

/Výsledok hlasovania č. 12/:

návrh na uznesenie

Za :15  
Proti :1  
Zdržal sa :4  
Nehlasoval :1  
Prítomní :21 návrh je schválený (č. uznesenia 637/2012)

Od 12:20 do 13:00 prestávka.

O 12:50 prišiel pán poslanec MUDr. Zsolt Sebő.

13:00 pokračovanie zasadnutia MZ.

Pán primátor MUDr. Anton Marek privítal na zasadnutí zastupiteľstva pána poslanca NR SR Zsolta Simona.

### **K bodu číslo 5 Záverečný účet Mesta Komárno za rok 2011**

Predkladateľ: Ing. Jenő Nagy, vedúci ekonomického odboru a Mgr. Miklós Csintalan, hlavný kontrolór mesta

**I. Andruskó** – návrh MsÚ na uznesenie doplniť bodom C/ ako je to v návrhu na uznesenie hlavného kontrolóra

O 13:55 prišiel pán poslanec MUDr. Zoltán Benyó.

**M. Csintalan** – v návrhu MsÚ v časti B/ bod č. 3 doplniť slovo **časti** nasledovne: „použitie **časti** prebytku...“ a v tom istom bode čísla uviesť **bez znamienok plus a mínus**.

**J. Nagy** – keď doplníme bod C/, tak v tom prípade tam treba napísať, že „žiada primátora“ a nie „ukladá“.

**A. Marek** – ideme hlasovať o návrh MsÚ na uznesenie doplnený o predošlé návrhy:

- v časti B/ bod č. 3 doplniť slovo „časti“, ďalej čísla bez znamienok plus a mínus,

- bod C/ ako je to v návrhu hlavného kontrolóra s tým, že nie „ukladá“, ale „žiada primátora“.

/Výsledok hlasovania č. 13/:

návrh MsÚ na uznesenie ako uviedol primátor

Za :20

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :1

Prítomní :21 návrh je schválený (č. uznesenia 638/2012)

### **K bodu číslo 6 Žiadosti a návrhy vo finančných veciach**

Predkladateľ: Ing. Jenő Nagy, vedúci ekonomického odboru

TE-848/2012 Návrh na zmenu Programového rozpočtu Mesta Komárno na rok 2012

/Výsledok hlasovania č. 14/:

návrh na uznesenie

Za :20

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 639/2012)

TE-840/2012 Oznámenie KOMVaK – Vodárne a kanalizácie mesta Komárno, a.s. o havarijnom stave na Trstinovej ulici – prírodné potrubie DN 600

I. Andruskó – návrh: v časti B/ „schvaľuje .... v hodnote maximálne 50 000 Eur bez DPH.“

/Výsledok hlasovania č. 15/:

návrh na uznesenie doplnený o návrh I. Andruskóa

Za :22

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :0

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 640/2012)

TE832/2012 Rozpočtové opatrenia schválené primátorom mesta Komárno v roku 2012-informatívna správa

/Výsledok hlasovania č. 16/:

návrh na uznesenie

Za :22

Proti :0

Zdržal sa :0  
Nehlasoval :1  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 641/2012)

TE-833/2012 Správa o stave začatých a pripravovaných investičných akcií k 31. 03. 2012 – informatívny materiál

Pán poslanec NR SR Zsolt Simon sa vyjadril k záležitostiam ohľadom investície, v súvislosti so Základnou školou na Ulici práce a ozrejmil niektoré skutočnosti ohľadom tejto záležitosti. Uviedol, že hocikedy je pripravený tieto informácie poskytnúť aj občanom mesta na verejnom fóre, prípadne odpovedať na všetky otázky, na ktoré bude vedieť, ak mu včas oznámia termín stretnutia takéhoto rázu.

**B. Keszegh** – návrh na uznesenie: „Návrh na uznesenie k odstráneniu telocvične Základnej školy s VJM Ul. práce v Komárne; Mestské zastupiteľstvo v Komárne žiada MUDr. Antona Mareka, primátora Mesta Komárno predložiť na zasadnutie mestského zastupiteľstva návrh spôsobu realizácie a financovania odstránenia havarijného stavu telocvične Základnej školy s VJM Ul. práce v Komárne v prípade, ak nebude začatá rekonštrukcia školy do konca mája. Termín: do 30.06.2012“.

/Výsledok hlasovania č. 17/:

návrh na uznesenie B. Keszegh

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :5  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 642/2012)

/Výsledok hlasovania č. 18/:

návrh na uznesenie k Správe o stave začatých a pripravovaných investičných akcií

Za :11  
Proti :0  
Zdržal sa :9  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

O 15:50 pán primátor nariadil 10 minútovú prestávku.

Pokračovanie zasadnutia o 16:00.

**K bodu číslo 7 Všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno číslo .../2012 o povinnosti vypracovať povodňové plány záchranných prác**

Predkladateľ: Ing. Štefan Pásztor, prednosta úradu

/Výsledok hlasovania č. 19/:

návrh na schválenie VZN

Za :12  
Proti :1  
Zdržal sa :8  
Nehlasoval :2  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

**K bodu číslo 8 Návrh na všeobecne záväzné nariadenie Mesta Komárno č. .../2012 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb v zmysle zákona č. 50/2012 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zemne a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a o úhrade za poskytované služby v Zariadení pre**

**seniorov so sídlom Špitálska 16, Komárno; Návrh VZN č. .../2012, ktorým sa mení a dopĺňa VZN Mesta Komárno č. 4/2011 o rozsahu a bližších podmienkach poskytovania sociálnych služieb v Zariadení pre seniorov so sídlom Špitálska 16, Komárno**  
Predkladateľ: Ing. Štefan Pásztor, prednosta úradu

/Výsledok hlasovania č. 20/:

návrh SZB komisie na VZN

Za :15

Proti :0

Zdržal sa :7

Nehlasoval :1

Prítomní :23 návrh je schválený (VZN č. 5/2012)

### **K bodu číslo 9 Žiadosti a návrhy v majetkovoprávných veciach**

Predkladateľka: Ing. Katarína Prodovszká

TE-732/2012 Západoslovenská energetika, a.s. – žiadosť o predaj trafostanice a káblového vedenia

/Výsledok hlasovania č. 21/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :5

Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 643/2012)

TE-737/2012 Slovenský rybársky zväz - Mestská organizácia Komárno – žiadosť o odkúpenie novovytvorenej parcely

/Výsledok hlasovania č. 22/:

návrh na uznesenie

Za :20

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 644/2012)

TE-633/2012 SSM Slovakia s.r.o. – žiadosť o prenájom časti pozemku

J. Bača – PN – v časti B/ namiesto „**schvaľuje**“ bude „**neschvaľuje**“.

/Výsledok hlasovania č. 23/:

návrh na uznesenie s PN J. Baču

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :2

Nehlasoval :3

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 645/2012)

TE-773/2012 Správa Komisie na vyhodnotenie obchodnej verejnej súťaže o výsledku obchodnej verejnej súťaže na prenájom vo vlastníctve Mesta Komárno

/Výsledok hlasovania č. 24/:

návrh na uznesenie

Za :20

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 646/2012)

TE-743/2012 Advokátska kancelária JUDr. Mária Zavacká – žiadosť o zámenu pozemku

/Výsledok hlasovania č. 25/: anulované hlasovanie, poslancom nebolo jasné na ktorý návrh na uznesenie dáva pán primátor hlasovať.

I. Dubány – navrhuje aby predkladateľka stiahla tento materiál z rokovania, nakoľko je nejasný a je rozdiel v hodnote zamieňajúcich pozemkov.

**K. Prodovszka – sťahujem tento materiál z rokovania.**

TE-767/2012 Ondrej Rombovský – žiadosť o výpožičku časti pozemku

/Výsledok hlasovania č. 26/:

návrh na uznesenie

Za :21

Proti :0

Zdržal sa :1

Nehlasoval :1

Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 647/2012)

TE-780/2012 Ivan Tapolcsányi a manželka Mária Tapolcsányiová – žiadosť o predaj pozemku

B. Szabó – PN – takisto ako na zasadnutí MR.

/Výsledok hlasovania č. 27/:

PN B. Szabó

Za :10

Proti :0

Zdržal sa :10

Nehlasoval :3

Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 28/:

návrh MsÚ na uznesenie

Za :10

Proti :2

Zdržal sa :8

Nehlasoval :3

Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

TE-781/2012 Ing. Ján Stanko a manželka MUDr. Gizela Stanková – žiadosť o predaj pozemku

B. Szabó – PN – takisto ako na zasadnutí MR.

/Výsledok hlasovania č. 29/:

PN B. Szabó

Za :9  
Proti :0  
Zdržal sa :10  
Nehlasoval :4  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

/Výsledok hlasovania č. 30/  
návrh MsÚ na uznesenie

Za :11  
Proti :2  
Zdržal sa :7  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

TE-789/2012 Slovak Telekom, a.s. – žiadosť o predaj alebo prenájom časti pozemku

/Výsledok hlasovania č. 31/  
návrh na uznesenie

Za :19  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :4  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 648/2012)

TE-790/2012 DARTON s.r.o. – žiadosť o predaj pozemku

/Výsledok hlasovania č. 32/  
návrh na uznesenie

Za :21  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 649/2012)

TE-791/2012 Zuzana Molnárová – žiadosť o dlhodobý prenájom nebytových priestorov

/Výsledok hlasovania č. 33/  
PN finančnej komisie na uznesenie

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :3  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 650/2012)

Návrh na zloženie komisie:

I. Andruskó: navrhujem Imricha Dubánya,  
B. Szabó: navrhujem Máriu Kanthovú,  
N. Keszegh: navrhujem Zoltána Benyóa,  
A. Marek: za úrad navrhujeme Katarínu Prodovszkú a Adrianu Gerencsériovú.

Výsledok hlasovania č. 34/  
zloženie komisie

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :6  
Prítomní :23 návrh je schválený



TE-792/2012 AUREUS spol. s. r.o. – žiadosť o predaj pozemku

Výsledok hlasovania č. 35/:

návrh na uznesenie o neschválení

Za :10  
Proti :1  
Zdržal sa :8  
Nehlasoval :4  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

Výsledok hlasovania č. 36/:

PN finančnej komisie na uznesenie

Za :7  
Proti :1  
Zdržal sa :12  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh neprešiel hlasovaním

TE-794/2012 Róbert Bálint - žiadosť o výpožičku časti pozemku

Výsledok hlasovania č. 37/:

návrh na uznesenie

Za :15  
Proti :0  
Zdržal sa :5  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 651/2012)

TE-798/2012 Attila Klinda – ATEX – žiadosť o zníženie nájomného

Výsledok hlasovania č. 38/:

návrh na uznesenie

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :3  
Nehlasoval :3  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 652/2012)

TE-801/2012 Monika Bujnová – žiadosť o dlhodobý prenájom nebytového priestoru

Návrh na zloženie komisie:

B. Szabó – navrhujem Máriu Kanthovú

O. Gajdáč – navrhujem Konštantína Gliča, ako predsedu komisie

A. Marek – za mestský úrad navrhujem Katarínu Prodovzskú a Adrianu Gerencsériovú

O. Gajdáč – Imrich Dubány

Výsledok hlasovania č. 39/:

PN finančnej komisie doplnený o návrh na zloženie komisie

Za :23  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :0  
Prítomní :23 návrh je schválený (č. uznesenia 653/2012)

TE-802/2012 Obvodný úrad Komárno – žiadosť o uzatvorenie zmluvy o výpožičke

Výsledok hlasovania č. 40/:

návrh na uznesenie

Za :21

Proti :0

Zdržal sa :1

Nehlasoval :0

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 654/2012)

TE-810/2012 Mgr. Ivan Tapolcsányi a manž. Ing. Tímea Tapolcsányi – žiadosť o výpožičku časti pozemku

Výsledok hlasovania č. 41/:

PN komisie rozvoja mesta

Za :21

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :1

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 655/2012)

### **K bodu číslo 10 Informatívna správa o stavebno-technickom stave Starej a Novej pevnosti v Komárne**

Predkladateľ: Mgr. Ľudovít Gráfel, vedúci OVVSP

**É. Hortai** – PN – časť A/ berie na vedomie.... a časť B/ „žiada MUDr. Antona Mareka, primátora Mesta Komárno vypracovať plán a harmonogram neodkladných opatrení na záchranné práce a opatrenia v súlade s rozhodnutím Krajského pamiatkového úradu č. NR-12/390-4/29/4 THT zo dňa 29. marca 2012 a predložiť na nasledujúce zasadnutie mestského zastupiteľstva”.

Výsledok hlasovania č. 42/:

návrh na uznesenie doplnený PN É. Hortai

Za :18

Proti :0

Zdržal sa :1

Nehlasoval :3

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 656/2012)

### **K bodu číslo 11 Zmluva o dokúpení technického zhodnotenia na termálnom kúpalisku mesta Komárno**

Predkladateľ: Ing. Štefan Pásztor, prednosta úradu

Š. Pásztor: v časti A/ bude suma 51.328,68 vrátane DPH, v časti B/ „schvaľuje odkúpenie technických zhodnotení za stanovenú cenu vo výške 51.328,68 Eur vrátane DPH“, ďalej v časti C/ ....vypracovať a podpísať kúpnu zmluvu na odkúpenie technických zhodnotení vykonané spoločnosťou Kneizel s.r.o. na majetku mesta na termálnom kúpalisku za cenu schválenú mestským zastupiteľstvom. ~~a podľa podmienok uvedených v zmluve o budúcej zmluve.”~~

Výsledok hlasovania č. 43/:

návrh na uznesenie doplnený PN podľa predkladateľa Š. Pásztor

Za :15

Proti :1

Zdržal sa :6

Nehlasoval :0

Prítomní :22 návrh je schválený (č. uznesenia 657/2012)

### **K bodu číslo 12 Žiadosti a návrhy vo veciach školstva, kultúry a športu**

Predkladateľ: Ing. Gabriel Weszelovszky, vedúci OŠK

TE-68/2012 Návrh na odvolanie delegovaných zástupcov Mestského zastupiteľstva v Komárne z jednotlivých rád škôl a školských zariadení a následné delegovanie nových zástupcov

**I. Andruskó** – procedurálny návrh – naraz hlasujme o všetkom okrem ZŠ Ul. práce.

**O. Gajdáč** – návrh na obsadenie voľného miesta: z MŠ Mederčskej presunúť Mgr. Zuzanu Ivancovú do MŠ Eötvösa a na jej miesto dať Mgr. Stanislava Jiríčka.

**I. Andruskó** – do MŠ Handlovskej navrhujem PaedDr. Ágnes Héder.

**A. Marek** – do MŠ K. Kacza navrhujem Ing. Gabriela Weszelovszkého.

Výsledok hlasovania č. 44/:

procedurálny návrh I. Andruskó – návrh na uznesenie okrem ZŠ Ul. práce

Za :19

Proti :0

Zdržal sa :1

Nehlasoval :0

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 658/2012)

TE-844/2012 Žiadosti a návrhy na poskytnutie finančných dotácií z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na kultúru a záujmovú umeleckú činnosť na rok 2012

Výsledok hlasovania č. 45/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :3

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 659/2012)

TE-841/2012 Miestny odbor Matice slovenskej, Komárno – Žiadosť o presun dotácie na inú aktivitu MO

Výsledok hlasovania č. 46/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :3

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 660/2012)

TE-842/2012 Letné tanečné divadlo n.f. Komárno – Žiadosť o zmenu účelu dotácie

Výsledok hlasovania č. 47/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :3

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 661/2012)

TE-843/2012 Žiadosti a návrhy na poskytnutie finančných dotácií na celoročnú aktivitu športových klubov na rok 2012 z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na telesnú kultúru a šport

Výsledok hlasovania č. 48/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 662/2012)

TE-850/2012 Žiadosti a návrhy na poskytnutie finančných dotácií na jednorazovú aktivitu športových klubov na rok 2012 z účelového fondu z rozpočtu Mesta Komárno na telesnú kultúru a šport

Výsledok hlasovania č. 49/  
návrh na uznesenie

Za :17  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :3  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 663/2012)

### **K bodu číslo 13 Žiadosti a návrhy v v bytových veciach**

Predkladateľka: Ing. Katarína Dubányová, vedúca SSO

TE-217/2012 Žiadosť o prenájom bytu v DOU – Antonie Rátzová

Výsledok hlasovania č. 50/  
návrh na uznesenie

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :6  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 664/2012)

TE-811/2012 Žiadosť o prenájom bytu – Mária Szénásiová a Štefan Szénási

Výsledok hlasovania č. 51/  
návrh na uznesenie

Za :14  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :6  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 665/2012)

TE-812/2012 Žiadosť o prenájom bytu – Mária Beňadiková a Roderik Beňadik

Výsledok hlasovania č. 52/  
návrh na uznesenie

Za :13  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :7  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 666/2012)

TE-813/2012 Žiadosť o prenájom bytu – Norbert Hosnedl

Výsledok hlasovania č. 53/  
návrh na uznesenie

Za :13  
Proti :0  
Zdržal sa :0

Nehlasoval :7  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 667/2012)

TE-814/2012 Žiadosť o prenájom bytu – Gabriel Geleta

Výsledok hlasovania č. 54/:

návrh na uznesenie

Za :16

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :4

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 668/2012)

TE-845/2012 Žiadosť o prenájom bytu – Katarína Horváthová

Výsledok hlasovania č. 55/:

návrh na uznesenie

Za :16

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :4

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 669/2012)

TE-809/2012 Žiadosť na uzatvorenie zmluvy o nájme bytu v zmysle §9 ods. 6 VZN č. 6/2011

Výsledok hlasovania č. 56/:

návrh na uznesenie

Za :18

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 670/2012)

**K bodu číslo 14 Návrh na schválenie zámeru predaja nehnuteľností a na vyhlásenie obchodnej verejnej súťaže na odpredaj nehnuteľností vo vlastníctve Mesta Komárno**

Predkladateľka: Ing. Katarína Dubányová, vedúca SSO

Návrh na zloženie komisie:

**A. Marek** – za úrad: Katarína Dubányová, Silvia Salamonová

**I. Andruskó**: navrhujem Mgr. Štefana Bendeho

**M. Kanthová**: navrhujem Gabriela Dékányu

**O. Gajdáč**: navrhujem Konštantína Gliča

Výsledok hlasovania č. 57/:

návrh na uznesenie doplnený o návrh na zloženie komisie

Za :16

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :4

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 671/2012)

**K bodu číslo 15 Žiadosti a návrhy v sociálnych veciach**

Predkladateľka Ing. Katarína Dubányová, vedúca SSO

TE-822/2012 Žiadosť o priznanie finančnej dotácie – Zväz postihnutých civilizačnými chorobami – ZO kardiakov

Výsledok hlasovania č. 58/:

návrh na uznesenie

Za :16

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :4

Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 672/2012)

TE-823/2012 Žiadosť o priznanie finančnej dotácie – Zväz diabetikov Slovenska ZO DiaKom Komárno

Výsledok hlasovania č. 59/:

návrh na uznesenie

Za :16

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :3

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 673/2012)

**K bodu číslo 16 Informatívna správa o príprave Komunitného plánu sociálnych služieb v meste Komárno**

Predkladateľka: Ing. Katarína Dubányová, vedúca SSO

Výsledok hlasovania č. 60/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 674/2012)

**K bodu číslo 17 Zmena územného plánu mesta Komárno v UB 11/14 pred nemocnicou**

Predkladateľ: Ing. Štefan Pásztor, prednosta úradu

Výsledok hlasovania č. 61/:

návrh na uznesenie

Za :10

Proti :0

Zdržal sa :4

Nehlasoval :5

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 675/2012)

**K bodu číslo 18 Správa odborných komisií na vyhodnotenie priamych predajov a prenájmov nehnuteľností**

Predkladateľka: Ing. Katarína Prodozská, vedúca OÚRVSM

TE 835/2012 k Správe odbornej komisie na vyhodnotenie priameho predaja nehnuteľnosti, parcely registra „C“ č. 7312/2, 7312/3 v k.ú. Komárno vo vlastníctve Mesta Komárno zo dňa 19. apríla 2012

Výsledok hlasovania č. 62/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 676/2012)

TE 836/2012 k Správe odbornej komisie na vyhodnotenie priameho predaja nehnuteľnosti, parcely registra „C“ č. 1707/3 v k.ú. Nová Stráž vo vlastníctve Mesta Komárno zo dňa 19. apríla 2012

Výsledok hlasovania č. 63/:

návrh na uznesenie

Za :18

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :1

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 677/2012)

TE 837/2012 k Správe odbornej komisie na vyhodnotenie priameho predaja nehnuteľnosti, parcely registra „C“ č. 6052/3 v k.ú. Komárno vo vlastníctve Mesta Komárno zo dňa 19. apríla 2012

Výsledok hlasovania č. 64/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 678/2012)

TE 838/2012 k Správe odbornej komisie na vyhodnotenie priameho predaja nehnuteľnosti, parcely registra „C“ č. 6052/4 v k.ú. Komárno vo vlastníctve Mesta Komárno zo dňa 19. apríla 2012

Výsledok hlasovania č. 65/:

návrh na uznesenie

Za :17

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :2

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 679/2012)

TE 839/2012 k Správe komisie na vyhodnotenie priameho prenájmu nehnuteľnosti, pozemku parcely registra „E“ č. 2678/12 o výmere 5826 m<sup>2</sup>, ostatná plocha, vedenej na LV č. 11737 v k.ú. Komárno z 19. apríla 2012

Výsledok hlasovania č. 66/:

návrh na uznesenie

Za :18

Proti :0

Zdržal sa :0

Nehlasoval :1

Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 680/2012)

### **K bodu číslo 19 Zásady umiestňovania reklamných zariadení na území mesta Komárno**

Predkladateľka: Ing. Katarína Prodovszká, vedúca OÚRVSM

Výsledok hlasovania č. 67/:

návrh na uznesenie

Za :9

Proti :0

Zdržal sa :9

Nehlasoval :1  
Prítomní :19 návrh neprešiel hlasovaním

### **K bodu číslo 20 Návrh predsedu komisie pre medzinárodnú spoluprácu a cestovný ruch na podporu hradu Krásna Hôrka**

Predkladateľ: Mihály Mácza

**Návrh na uznesenie:** „Mestské zastupiteľstvo v Komárne schvaľuje poskytnutie finančnej pomoci na obnovu vyhoreného hradu Krásna Hôrka vo výške 1.000 Eur, na tento účel zriadený účet Slovenského národného múzea v Bratislave.“

Výsledok hlasovania č. 68/:

návrh na uznesenie

Za :16  
Proti :0  
Zdržal sa :1  
Nehlasoval :2  
Prítomní :19 návrh je schválený (č. uznesenia 681/2012)

### **K bodu číslo 21 Odstránenie stavby súp. č. 1169 na parc. č. 2011/3 a 2011/6 v Komárne**

**I. Andruskó** - bolo by dobré tam dopísať sumu, predpokladané náklady na odstránenie tejto stavby.

**Š. Pásztor** - v poriadku, dopíšeme: „.... vzhľadom na jej zlý technický stav za predpokladané náklady do 6.000 Eur vrátane DPH....“

Výsledok hlasovania č. 69/:

návrh na uznesenie doplnený o sumu „za predpokladané náklady do 6.000 Eur vrátane DPH“

Za :18  
Proti :0  
Zdržal sa :0  
Nehlasoval :2  
Prítomní :20 návrh je schválený (č. uznesenia 688/2012)

### **K bodu číslo 22 Rôzne**

**A. Marek** – plánované zasadnutia mestského zastupiteľstva na 2. polrok 2012:

- 28. júna 2012,
- 20. septembra 2012,
- 8. novembra 2012,
- 13. decembra 2012.

Na júnovom zasadnutí vám predložíme pozvania od družobných miest nášho mesta. Na budúci víkend sme dostali pozvanie do Kralúp. Prosím Vás, najneskôr do utorka budúceho týždňa do 12.00 hodiny, nech každá frakcia nahlási, že kto pôjde, ale nahláste aj to keď nemáte záujem, aby sme voľné miesta mohli obsadiť. Prípadne my obvoláme vedúcich frakcií.

**I. Andruskó** – prosím pána prednostu, aby tlmočil útvaru obrany a ochrany našu vďaku. Minulý a aj tento týždeň naša škola aj s pomocou tohto útvaru zorganizovala „Dni ochrany prírody“ na veľmi dobrej úrovni. Ďakujeme im, že sa zaoberajú nielen so základnými, ale aj so strednými školami.

**B. Szabó** – ja mám prosbu smerom na predsedov komisií, respektíve na kolegov, ktorí z úradu spolupracujú s komisiami. Oslovím ich, aby sme sa pokúsili zostaviť harmonogram, zosúladiť termíny zasadnutia komisií s termínmi zastupiteľstva, aby sme mali dostatok času na prerokovanie materiálov. Ohľadom oznámenia o majetkových pomeroch poslanca chcem povedať toľko, že každému, kto nemal niečo v poriadku sme poslali žiadosť o doplnenie



oznámenia. Termín na doplnenie sme stanovili do konca júna, prosím vám dodržte ho, aby sme to mohli uzavrieť. Sú tam zväčša len formálne chyby.

**Sz. Ipóth** – hodina začiatku zasadnutia zastupiteľstva, minimum nám štyrom, teda MUDr. Benyóvi, MUDr. Tóthovi, MUDr. Sebővi a mne, nevyhovuje. Bolo by dobré preložiť tento čas aspoň na 11:00 hodinu, pretože akokoľvek sa snažíme, skôr nevieme prísť. Druhá vec. Mrzí ma, že v KN listoch pán dr. Novák a v aj kuloároch sa rozpráva, že pán primátor viní klub MOST-HÍD z toho, že bolo siahnuté na jeho športový fond. Ja sa s hocikým môžem stavať o kartón šampanského, že to tak nie je. Klub MOST-HÍD v plnej miere podporil ten návrh, ale nech neodznejú nepravdivé informácie.

**A. Marek** – ja ti potom poviem medzi štyrmi očami.

**B. Keszegh** – mám dva návrhy na uznesenie. Určite už každý počul o tom, že hnutie Fontos vagy! sa pokúša dosiahnuť, aby na komárňanskej železnici boli dvojjazyčné nápisy. To, načo sa oni odvolávali bolo skutočne problematické, avšak právne je to v poriadku. Chcem navrhnúť, aby aj samospráva zaujala jednoznačné stanovisko k tejto záležitosti a postúpila ho príslušným orgánom. Môj návrh na uznesenie je nasledovný: „ Mestské zastupiteľstvo v Komárne A/ berie na vedomie list hnutia Fontos vagy! v ktorom žiada Železnice SR, aby zabezpečili dvojjazyčné nápisy na železničnej stanici v Komárne, B/ žiada železnica SR a všetkých prevádzkovateľov železničnej dopravy, aby zabezpečili dvojjazyčné nápisy v Komárne. Väčšina obyvateľov Komárna, takže aj cestujúci patria k maďarskej národnosti, preto žiadame brať do úvahy aj požiadavky tejto skupiny klientov, C/ žiada Mestský úrad v Komárne poslať kópiu tohto uznesenia pre ŽSR, RegioJet, Ministerstvo dopravy SR.“ Môj druhý návrh je tiež podobného charakteru. Týka sa dani z nehnuteľnosti a poplatku za dovoz komunálneho odpadu. „ Mestské zastupiteľstvo v Komárne žiada Mestský úrad v Komárne aby zabezpečil dvojjazyčné oznámenia obyvateľom v prípade dane z nehnuteľnosti a poplatku za odvoz odpadkov.“ Ja dúfam, že pre mestský úrad, je to tiež dôležité a budú sa hľadať riešenia, ako by sa to dalo uskutočniť.

**Cs. Cúth** – som nesmierne rád, že Béla sa ujal tejto témy. Tiež sa snažím hlásať dvojjazyčnosť. List Olivéra Boldogyho, hnutia Fontos vagy!, mal zlého adresáta. Béla to už sčasti v návrhu opravil, to znamená, že podnikateľský subjekt, ktorý prevádzkuje túto dopravu má možnosť vyložiť dvojjazyčne tieto nápisy, avšak ak sa dobre pamätám, Mesto Komárno už prijalo takéto uznesenie, ale v poriadku, môžeme to potvrdiť ďalším. Druhá vec je, Železnice SR sa odvolávajú na jednu technickú normu, ktorú treba pozmeniť. Navrhujem, aby sme v návrhu na uznesenie ešte zvlášť napísali aby sa pokúsili prispôbiť túto normu k zákonu o používaní menšinových jazykov. Podľa informačného zákona, oznámenia, ktoré si spomínal v súvislosti s daňou za nehnuteľnosť a poplatkom za odvoz komunálneho odpadu, je mesto povinné informovať dvojjazyčne.

**V. Novák** – pánovi poslancovi Keszeghovi. Týmto spôsobom to nepôjde, aby sme takéto ad hoc pripravené uznesenie poslali železnici. Musíme to pripraviť, sformulovať, premyslieť, či môžeme vôbec žiadať. Teraz by sme mali prijať len zámer. Od prvého júla bude mať mestský úrad rôzne povinnosti. Všeobecné záväzné nariadenia, informácie, pre pocit komfortu, samozrejme musíme urobiť dvojjazyčne. Pre nás je to personálna otázka, musíme niekoho prijať na túto prácu. Len pripomeniem, Béla, že tento zákon je platný od roku 1997, už odvtedy sa mohli nariadenia, informácie vydať dvojjazyčne a v roku 2007, keď som dal návrh aby oznámenia obyvateľom v prípade dane z nehnuteľnosti boli dvojjazyčné, tak vtedy si nás nepodporil. Samozrejme my teraz tieto kroky urobíme, návrh je dobrý, ale teraz ťa prosím, aby sme tvoj návrh ohľadom železnice, nechali na úrad, aby to vypracoval.

**B. Keszeg** – ja som proti takémuto niečomu určite nehlasoval. Nakoľko pán viceprimátor hovorí, že do ďalšieho zasadnutia zastupiteľstva pripraví prijateľný materiál, potom v poriadku, tak počkám do ďalšieho zasadnutia.

**O. Gajdác** – občania ma upozornili na park M. R Štefánika. Je to súčasť centra mesta. Ja by som chcel apelovať na to, aby sa do toho parku troška viac investovalo, tá fontánka, ten bazénik pri námorníkovi a vôbec všetky stupne tej zelene, z toho parku by sa naozaj dal urobiť za malé náklady jeden veľmi pekný park. Chýba údržba a ja si myslím, že toľko finančných prostriedkov by sa našlo. Skoro každý návštevník, ktorý sem príjde, buď prejde vedľa, alebo cez ten park. Druhá téma je krytá plaváreň. Bol tu pán Knihar, ktorý tu mal pripravený materiál a poprosil ma, aby som to predniesol keď nevydrží do večera. Niektu tu povedal, že krytá plaváreň je v dezolátnom stave, pán Nágel povedal, že nevie o ničom život ohrozujúcom. Tá

krytá plaváreň myslím si, je dosť v zlom stave. Ja roky hovorím, že do tejto krtej plavárne je potrebné investovať minimálne prostriedky na to, aby žila, aby tam nebolo ohrozené zdravie športovcov aj verejnosti. Čo sa týka kvality vody, to je vec hygieny, ale fakt je ten že to zateká, zateká to už 10 rokov. Ono to zatečie, uschne a ideme ďalej. Takto to funguje. Je tam, jedna vec na ktorú pán Knihár upozornil a to je vetrание. Fakt je, že v letnom období a už aj v máji keď sú tridsiatky, v júni alebo aj v septembri keď je teplo, to vetrание je veľmi obtiažne, vzduchotechnika tam neexistuje. Pán Knihár tu navrhol, že urobiť tam tri okná. Pán Nágel o tom asi vie. Ja by som len toľko chcel, ja ho v tomto podporujem. Je to návrh plavcov, plavci sú troška háklivejší na vodu, na vzduch, na všetko ako trebárs pólisti, alebo verejnosť keď si príde pól hodinu zaplávať. Pokiaľ by to išlo naozaj za minimálnych nákladov a keď nejaký odborník, čo tomu rozumie, že sa tam tie tri okná urobia a pomohlo by to vetrанию, tak ja by som chcel aby sme sa s tým zaoberali, pán Nágel keď to nebude nejako na obtiaž.

**Á. Héder** – chcem sa poďakovať pánovi poslancovi Gajdáčovi, pretože na začiatku zasadnutia to vyzeralo tak ako keby som nebola v obraze a hovorila od veci a teraz vlastne potvrdil moje slová, takže len som sa mu chcela za to poďakovať.

**Š. Bende, PaedDr.** – občania ma oslovili ohľadom novej cyklistickej trasy pri Váhu. Na viacerých miestach sú zlikvidované zábrany a začalo tam rally s motorkami, ba dokonca aj s autami. Prosím, aby hliadka mestskej polície chodila tadiaľ častejšie, pretože ohrozujú životy cyklistov.

**I. Dubány** – ešte chcem nadviazať na pána poslanca Keszegha, uznesenie č. 199/2011 znie nasledovne: „ Mestské zastupiteľstvo v Komárne vyzýva všetky organizácie, podnikateľské subjekty, inštitúcie pôsobiace na území mesta na uplatnenie dvojjazyčnosti podľa zákona atď.....“ a za B/ „ ukladá Mestskému úradu v Komárne vyzvať tieto organizácie s dôrazom na subjekty podporované mestom na uplatnenie dvojjazyčnosti a zákona č. 184/1999 a Štatútu Mesta Komárno. My máme takéto platné uznesenie. Nič iné nemusí úrad urobiť len osloviť inštitúcie...“

**Š. Pásztor** – nerobme si z toho srandu, je niekoľko sto inštitúcií, aj vypátrať je ich ťažké. Jednu vec viem urobiť, verejnou vyhláškou... iné neviem urobiť.

**Z. Benyó** – ja chcem nadviazať na pána poslanca Bendeho, čo sa týka cyklotrasy. Je veľký rozdiel v kvalite medzi dvoma časťami cyklistickej trasy, čiže medzi časťou ktorá je pri Váhu a časťou, ktorá je blízko centra mesta. Ešte predtým, než zide dvojiročná záručná lehota, mali by sme požiadať odborníka, aby sa na to pozrel, lebo podľa mňa to nie je v poriadku a môžeme čakať, že o rok, dva si mesto ako majiteľ bude musieť brať úver na opravu, aby bolo možné sa tam bicyklovať a o korčuľovaní už ani nehovorím.

**A. Marek** – ďakujem, týmto sme skončili.

Primátor mesta MUDr. Anton Marek sa poďakoval každému za účasť a ukončil zasadnutie.

.....  
Ing. Štefan Pásztor  
prednosta MsÚ

.....  
MUDr. Anton Marek  
primátor mesta

Overovatelia

.....  
Ing. Alžbeta Jágerská

.....  
Mihály Mácza

Zapísala: Anna Szabóová

Prílohy, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zápisnice:

- Pozvánka,
- Program zasadnutia,
- Prezenčná listina,
- Uznesenia s prílohami,
- Výsledky hlasovania,
- Pozmeňujúce návrhy poslancov,
- Program a materiály na prerokovanie na CD nosiči,
- Materiály rozdane na zasadnutí.

- Zápisnica je vyhotovená v skrátenej forme a obsah rokovania je podrobne zachytený na zvukovom zázname, ktorý je prístupný na sekretariáte zástupcov primátora na Mestskom úrade v Komárne.

Poznámka:

Dňa 19. júla 2012 Ing. Alžbeta Jágerská, overovateľka zápisnice z 20. zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Komárne, konaného dňa 31. mája 2012, nepodpísala zápisnicu z toho dôvodu, že nie je vyhotovená v súlade s interpeláciou poslankyne JUDr. Évy Hortai zo dňa 26. mája 2011, kedy žiadala zabezpečiť, aby bola vyhotovená a predložená na overenie presná zápisnica, s presným (neskráteným) obsahom rokovania mestského zastupiteľstva.